

öffentliche N I E D E R S C H R I F T

VERTEILER:

Körperschaft	: Stadt Norderstedt	
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft, SZ-03QC2L9	
Sitzung am	: 22.11.2000	
Sitzungsort	: Sitzungsraum Stadtwerke	
Sitzungsbeginn	: 18:20	Sitzungsende : 20:50

Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft
Sitzungsdatum	: 22.11.2000

Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

Schmidtke, Artur	18:20 bis 20:50 Amt für junge Menschen
Syttkus, Wulf-Dieter	18:20 bis 20:50 Hauptamt
Schlüter, Uwe	18:20 bis 20:50 Amt für Gebäudewirtschaft
Schlombs, Walter	18:20 bis 20:50 Zweiter Stadtrat
Nadolny, Ralf	18:20 bis 20:50 Amt für Finanzen
Kriese, Tobias	18:20 bis 20:50 Amt für Finanzen

Teilnehmer

Algier, Ute	18:20 bis 20:50 Gast
--------------------	-----------------------------

Verwaltung

Jellonek, Claudia	18:20 bis 20:50 Protokollführung
Hallwachs, Volker	18:20 bis 20:50 Stadtwerke
Grote, Hans-Joachim	18:20 bis 20:50 Bürgermeister
Gengelbach, Axel	18:20 bis 20:50 Stadtwerke
Fecht, Gerald v.d.	18:20 bis 20:50 Amt für Finanzen
Trahm, Ursula	18:20 bis 20:50 Amt für Finanzen
Fischer, Nina	18:20 bis 20:50 Amt für Gebäudewirtschaft
Bruns, Edgar	18:20 bis 20:50 Rechnungsprüfungsamt
Becker, Siegfried	18:20 bis 20:50 Hauptamt

Entschuldigt fehlten

Sonstige Teilnehmer

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft
Sitzungsdatum	: 22.11.2000

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Einwohnerfragestunde

TOP 4 : B00/0553

Wirtschaftsplan der Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH für das Wirtschaftsjahr 2001

TOP 5 : B00/0554

Wirtschaftsplan der wilhelm.tel GmbH für das Wirtschaftsjahr 2001

TOP 6 : B00/0552

Wirtschaftsplan für das Jahr 2001 der Stadtwerke Norderstedt

TOP 7 : B00/0583

Veränderungsliste zum Stellenplan 2001 Fachbereichsbudget Amt für Finanzen

TOP 8 : B00/0558

Erlass der Haushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Jahr 2001

TOP 9 : B00/0542

Jahresrechnung 1999, Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes

TOP 10 : M00/0491

Tertialbericht des Amtes für Finanzen T 2/2000

TOP 11 :

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP

11.1 :

üpl./apl. Ausgaben

TOP

11.2 :

Sponsorenverträge

Nichtöffentliche Sitzung

TOP 12 :

Berichte und Anfragen - nicht öffentlich

TOP 13 : B00/0584

Nutzungsvertrag Verein Soziales Zentrum, Ulzburger Straße 6/6a, Änderungs-Begehren nach längerer Ver

TOP 14 : B00/0592

Niederschlagung von Gewerbesteuerforderungen, hier: Personenkonto 28126

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft
Sitzungsdatum	: 22.11.2000

TOP 1:

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 11 Mitgliedern fest.

Frau Peihs bittet um Protokollberichtigung zu TOP 8, Vorlage Nr. B 00/0549, Wirtschaftsplan für das Jahr 2001 und Arbeitsprogramm der Entwicklungsgesellschaft Norderstedt mbH.

Der erste Satz muß wie folgt lauten:

“Herr **Leiteritz** schlägt vor, über die Bereiche Treuhandvermögen und GmbH der Vorlage getrennt abzustimmen. “

Protokollauszug: Amt für Finanzen

TOP 2:

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Der Wirtschaftsplan der Stadtwerke für das Jahr 2001 soll in der Reihenfolge (dann als TOP 6) nach den Wirtschaftsplänen der Verkehrsgesellschaft (dann als TOP 4) und der wilhelm.tel GmbH (dann als TOP 5) behandelt werden.

Die nachgereichte Vorlage Veränderungsliste zum Stellenplan 2001, Fachbereichsbudget Amt für Finanzen, Vorlage Nr. B 00/0583 wird als TOP 7 zu den Beratungen zum Grundhaushalt eingefügt.

Der Tertialbericht des Amtes für Finanzen T 2/2000, Vorlage Nr. M 00/491 wird verschoben und unter TOP 10 behandelt.

Zum Tagesordnungspunkt 12, Vorlage **Nr. B 00/0584**, Nutzungsvertrag Verein Soziales Zentrum, Ulzburger Straße 6/6a, verteilt Herr Schlombs eine Berichtsvorlage **Nr. B 00/0584** an die Ausschußmitglieder. Die Vorlage wird dem Protokoll als Anlage beigelegt.

Herr Grote zieht den TOP 13, Vorlage Nr. B 00/0592, Niederschlagung von Gewerbesteuerforderungen, zurück.

Die Tagesordnung wurde mit 7 Ja-Stimmen 2 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen

Protokollauszug: I, Abt. 102, Amt 68

**TOP 3:
Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 4: B00/0553
Wirtschaftsplan der Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH für das Wirtschaftsjahr 2001**

Eine Beteiligung an den Kosten der Schülerbeförderung durch die Gemeinde Tangstedt soll weiter mit Nachdruck verfolgt werden.

Beschluss:

Den Vertretern des Beteiligungsinteresses der Stadt Norderstedt in der Gesellschafterversammlung der Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH wird die Weisung erteilt, der Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2001 zuzustimmen.

Anlagen: Wirtschaftsplan

Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen

Protokollauszug: Abt. 102, Abt. 201, Verkehrsgesellschaft

**TOP 5: B00/0554
Wirtschaftsplan der wilhelm.tel GmbH für das Wirtschaftsjahr 2001**

Den Vertretern des Beteiligungsinteresses der Stadt Norderstedt in der Gesellschafterversammlung der wilhelm.tel GmbH wird die Weisung erteilt, der Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2001 zuzustimmen.

Anlagen: Wirtschaftsplan

Die Vorlage wurde mit 10 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen

Protokollauszug: Abt. 102, Abt. 201, Verkehrsgesellschaft

TOP 6: B00/0552

Wirtschaftsplan für das Jahr 2001 der Stadtwerke Norderstedt

Herr Gengelbach verteilt den aktuellen Erfolgsplan (**Anlage 1**).

Auf Grund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der EigVO für das Land Schleswig-Holstein in Verbindung mit § 97 der GO für Schleswig-Holstein stellt die Stadtvertretung durch Beschluss vom2000 und mit Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde den Wirtschaftsplan 2001 fest.

1.	Es betragen		DM		DM
	1.1	im Erfolgsplan			
		die Erträge	135.082.000		
		die Aufwendungen	130.089.000		
		der Jahresgewinn	4.993.000		
		der Jahresverlust	---		
	1.2	im Vermögensplan			
		die Einnahmen	48.449.000		
		die Ausgaben	48.449.000		
2.	Es werden neu festgesetzt				
	2.1	der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen	20.749.000		
	2.2	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	---		---
	2.3	der Höchstbetrag der Kassenkredite auf			20.000.000."

Die Vorlage wurde mit 9 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen

Protokollauszug: Abt. 102, Abt. 201, Stadtwerke

TOP 7: B00/0583**Veränderungsliste zum Stellenplan 2001 Fachbereichsbudget Amt für Finanzen**

Für den Stellenplan 2001 werden gegenüber dem Stellenplan 2000 die in der beigefügten Liste aufgeführten Stellenveränderungen beschlossen.

Das bereits beschlossene Fachbereichsbudget wird entsprechend angepasst.

Der Stellenplan 2001 ist Bestandteil des Haushaltsplanes 2001.

Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen

Protokollauszug: I, Hauptamt, Amt für Finanzen**TOP 8: B00/0558****Erlass der Haushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Jahr 2001**

Abstimmungsergebnis zum Entwurf **Verwaltungshaushalt:**

Beschlossen mit 10 Ja-Stimmen und 1 Nein-Stimme

Vermögenshaushalt:

Herr Nicolai stellt folgenden Antrag:

Haushaltsstelle

2202.95090 – Realschule Harksheide, Totalsanierung Turnhalle-

Die Mittel in Höhe von 1.300.000 DM werden um 1.140.000 DM auf 160.000 DM reduziert, gleichzeitig wird eine Verpflichtungsermächtigung von 1.300.000 DM eingerichtet.

Beschluss zum Antrag: Angenommen mit 6 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen

Herr Schmidtke beantwortet Fragen aus dem Ausschuß zur Bereitstellung von Zuschüssen für die Fassadensanierung an Schulen.

Der Ausschuss stellt fest, daß in einem möglichen Nachtrag 2001 vorrangig Barmittel für die Fassadensanierung am Schulzentrum-Süd bereitgestellt werden sollen.

Herr Kühl stellt für die SPD-Fraktion folgenden Antrag:

Haushaltsstelle

2302. 95030 – Gymnasium Harksheide, Sanierung der Fensterbrüstungen –

Die Mittel in Höhe von 50.000 DM werden nach 2002 verschoben. Die Durchführung der Maßnahme soll dann gemeinsam mit der Fenstersanierung durchgeführt werden.

Beschluss zum Antrag: Einstimmig angenommen mit 11 Ja-Stimmen

Danach wird über die Veränderungsliste des Amtes für Gebäudewirtschaft abgestimmt. Die Liste wird dem Protokoll als **Anlage 2** beigefügt.

Beschluss zu der Veränderungsliste: Angenommen mit 10 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung

Man kommt im Ausschuss überein, die noch bestehende Deckungslücke durch eine Erhöhung der Kreditaufnahme auszugleichen.

Beschluss zum Vermögenshaushalt: Angenommen mit 9 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen

Investitionsprogramm:

Folgende Maßnahmen entfallen:

Haushaltsstelle 4601.007.*** – Jugendfreizeitheim Glashütte, sämtliche Einnahmen und Ausgaben - da die Mittel laut Kreisentwicklungsplan für das Jahr 2005 vorgesehen sind (Seite 18 im Entwurf).

Haushaltsstelle 4640.003. 95060 – Kindertagesstätte Tannenhofstraße, Erneuerung Waschanlagen – 25.000 DM für 2004, da die Mittel bereits außerplanmäßige bereit gestellt wurden (Seite 20 im Entwurf).

Beschluss zum Investitionsprogramm: Angenommen mit 9 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen

Finanzplan

Beschluss zum aktualisierten Finanzplan: Angenommen bei 10 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung

Der Ausschuss stellt fest, daß für das Budget 2002 der Stellenplan mit den Fachbereichsbudgets zusammen den Fachausschüssen vorzulegen ist.

Beschluß zur Haushaltssatzung: Die Vorlage wurde mit 9 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen

Der Finanzausschuss bittet darum, dass sich die Fachausschüsse zukünftig an ihre Kompetenzen bei der Beratung des Haushaltes halten.

Beschluß: Angenommen mit 9 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung

Protokollauszug: I, Abt. 102, Abt. 201

TOP 9: B00/0542

Jahresrechnung 1999, Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes

Der Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft empfiehlt der Stadtvertretung folgenden Beschluss:

Die Stadtvertretung nimmt den Bericht des Rechnungsprüfungsamtes zur Kenntnis und beschließt die Jahresrechnung 1999.

Zu Beginn des Jahres 2001 soll eine abschließende Besprechung im Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft zum Jahresabschluss erfolgen.

Die Vorlage wurde mit 9 Ja-Stimmen 1 Nein-Stimmen und 1 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen

Protokollauszug: Abt. 102, Rechnungsprüfungsamt , Amt 20

TOP 10: M00/0491

Tertialbericht des Amtes für Finanzen T 2/2000

Frau Erdmann und Herr Nadolny beantworten Fragen aus dem Ausschuss.

Der Ausschuss nimmt den Bericht zur Kenntnis.

Protokollauszug: Amt für Finanzen

TOP 11:

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP

11.1:

üpl./apl. Ausgaben

Herr von der Fecht gibt die Übersichten als **Anlage 3 und 4** zu Protokoll.

TOP

11.2:

Sponsorenverträge

Frau Plaschnick gibt folgende Anfrage zu Protokoll:

“Ich erbitte einen Sachstandsbericht zum Sponsorenvertrag der Stadtwerke und ihr zugeordneter Unternehmen mit der Fußballabteilung des 1. SCN.

1. a) Gesamtvolumen jährlich?
b) Mit welchen Summen sind die einzelnen Unternehmen beteiligt?
2. Ist eine Veränderung über das Saisonende 2000/2001 hinaus geplant?
3. Bitte Stellungnahme des Rechtsamtes, ob Sponsorenverträge dem Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft vorzulegen bzw. von ihm zu beschließen sind.

Protokollauszug: Stadtwerke, Rechtsamt

Herr Kühl schließt die Öffentlichkeit aus.